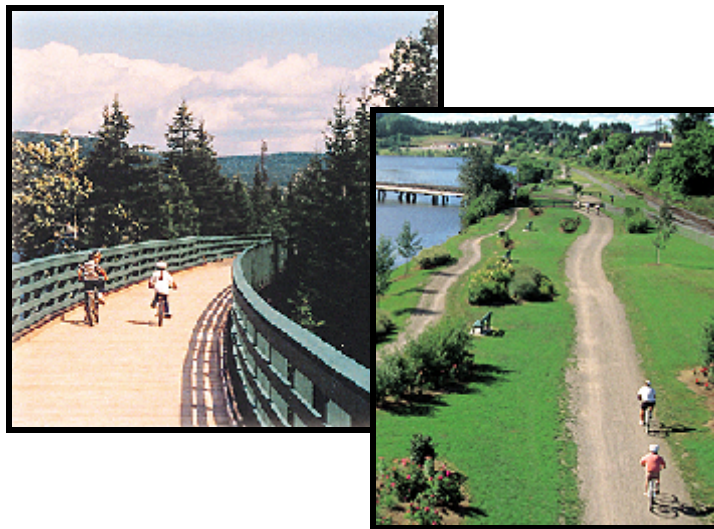


# SUMMARY



UN PLAN POUR LA GESTION GLOBALE DE NOTRE ENVIRONNEMENT



*Société d'aménagement  
de la rivière Madawaska  
et du lac Témiscouata inc.*

## TABLE OF CONTENTS

	page
Goals of the CEMP.....	1
Process.....	1
Common Vision.....	1
Goals.....	2
Main Issues Raised.....	2
Principles.....	2
Recommended Measures.....	3
improve knowledge of the environment.....	5
Aim for an optimal use of resources.....	10
Enhance the environment.....	17
Encourage the community to take responsibility for environmental management and protection.....	25
Implementation.....	29

The Comprehensive Environmental Management Plan (CEMP) was prepared by the Société d'aménagement de la rivière Madawaska et du lac Témiscouata (SARMLT) as part of an agreement with Environment Canada, Atlantic Region, through the Atlantic Coastal Action program (ACAP).

The CEMP is a process through which the community, in the hope of attaining a balance between the different systems forming it, organizes itself around the environmental issues which concern it. To achieve this balance, the participation of all community stakeholders in the decision making process, as well as consensus on the debates and on the solutions considered, are essential.

## **Goals of the CEMP**

This process seeks to pursue four main goals:

- Advocate a multipartite approach where each stakeholder is part of the process, which involves transparency, accountability, and respect of the stakeholders;
- Identify the environmental problems and the solution components;
- Develop a common global vision and
- Develop an action plan to solve the problems.

## **Process**

Since 1992, when the process began, the SARMLT met with the entire group of public, private and non-Profit stakeholders likely to be interested in the process. It also held public meetings which allowed the general interest to be identified.

Between 1993 and 1997, several public meetings were held. At these meetings, all the ideas were carefully collated without any censure. More than one hundred ideas were thus collected and debated. This debate helped to reach a consensus on the vision and goals of the community, and on the course of action to be taken.

## **Common Vision**

The community's common vision is the following:

“We wish to belong to a society of people who are aware, mindful, respectful, and conscious of their environment, who participate and do their part. We want to live in a healthy and clean community, where there is no pollution, and where we practise recycling, composting, and reasonable use of resources. We want good drinking water supply systems, and efficient wastewater treatment and sewage systems. We want to enjoy nature and the waterways, and be able to swim in these waterways. We want scientific research to continue so that our knowledge continues to grow. We want jobs and a healthy lifestyle for our entire community through the quality of our environment.”

## **Goals**

In order to achieve our vision, the community has set 4 main goals as well as more than 30 secondary objectives, the main goals are:

- Improve knowledge of the environment
- Aim for an optimal use of resources
- Enhance the environment and
- Encourage the community to take responsibility for environmental management and protection.

## **Main Issues Raised**

These goals were established in order to solve the environmental problems of the watershed of the Madawaska River and Temiscouata Lake. The problems, as well as the solution components are discussed in detail in the report. They are, among others:

- direct and indirect sewage discharge
- water level management;
- recreational use;
- stabilization of the river banks;
- water quality;
- environmental awareness;
- widening of knowledge;
- the dissemination of information on the environment;
- sport fishing;
- strengthening relations with the stakeholders;
- decentralizing the study of environmental permits;
- single window approach for environmental permits; and
- wildlife population and its management

## **Principles**

For each goal set, one or more concrete actions are suggested. Each of these actions is supported by policies which the community has agreed upon. The principles are the following:

- To preserve fragile habitats;
- To promote biodiversity;
- To ensure sustainable development of resources;
- To maintain a healthy community;
- To promote economic development based on the quality of the environment;
- To work in partnership with the stakeholders and

-To set up actions that are economically and technologically feasible.

These form the basis of all proposals and actions put forth so as to ensure their direction and feasibility.

### **Recommended Measures**

The four main goals and the secondary objectives are taken up again in this section. Each secondary objective is accompanied by a series of potential actions. These actions are ways of attaining the secondary objective.

Under each action, two important implementation features are described, i.e. the priority granted to the action and the time frame of the action. priority is described as follows: top priority, necessary, and to be determined.

The actions considered top priority are the first actions to be implemented and reflect the community's priorities. The actions considered necessary can be as important as the top priority ones. However, they will not be among the first actions implemented. Finally, actions considered to be determined cannot be realized before a certain lack of information is remedied.

The schedule follows the order of priority for the actions, i.e. short, medium and long term. Certain actions, even top priority ones, will be impossible to realize in the short term given their complexity or some basic unrealized elements. On the other hand, some necessary actions may be accomplished very quickly given their nature. The calendar of actions therefore indicates when the actions should ordinarily be carried out. Furthermore, each of the actions is accompanied by a table describing the solution components and the stakeholders.

The solution components are the necessary steps to take in order to realize the action. In other words, they are the recipe ingredients. Their purpose is to indicate the course of action to be taken, yet they can always be modified or replaced by other ingredients, as long as the basic principles remain in place. They are indicated to facilitate the process.

The mandataries (individuals, groups or associations, industries and governments) are the groups or organizations most likely to bring the action to a successful conclusion. The SARMLT's presence in all the actions only serves to promote them among the other mandataries. Only certain actions will be lead directly by the SARMLT.

The following tables contain the abbreviated names of the different groups of stakeholders. The list of these abbreviations with the complete name of each stakeholder is presented below. It should be noted again that these groups are named as an indication only. Other groups may be added to the list.

<u>Abbreviation</u>	<u>Complete Name</u>
ACOA	- Atlantic Canada Opportunities Agency
ACPB	- Association chasse et pêche du Baisley
ACPT	- Association chasse et pêche du lac Témiscouata
APELT	- Association de protection environnementale du lac Témiscouata
ARRM	- Association des riverains de la rivière Madawaska
CCG	- Canadian Coast Guard
CDET	- Corporation de développement économique du Témiscouata
CINO	- Commission industrielle du nord-ouest
COGERNO	- Commission de gestion régionale du nord-ouest
COM	- Club d'ornithologie du Madawaska
CUM	- Commission d'urbanisme du Madawaska
DU	- Ducks Unlimited Canada
EC	- Environment Canada
FFQ	- Fondation de la faune du Québec
Firefighters	- Firefighters of the City of Edmundston
FMBSL	- Forêt modèle du Bas-Saint-Laurent
FORD	- Federal Office of Regional Development - Quebec
FPSNM	- Fondation pour la protection des sites naturels du Madawaska
Govt.	- All government departments whose mandate touches upon the targeted actions
MAMQ	- Ministère des Affaires municipales du Québec
MEFQ	- Ministère de l'Environnement et de la Faune du Québec
MRC	- Municipalités régionales de comté de Témiscouata
MRNQ	- Ministère des Ressources naturelles du Québec
NBDE	- New-Brunswick Department of the Environment
NBDHCS	- New-Brunswick Department of Health and Community Services
NBDMCH	- New-Brunswick Department of Municipalities, Culture and Housing
NBDNRE	- New-Brunswick Department of Natural Resources and Energy
Municipality	- may designate, as the case may be, the City of Edmundston, the Town of Saint-Jacques, the City of Degelis, the City of Notre-Dame-du-Lac, the City of Cabano and the Town of St.-Juste-du-Lac.
Police	- Municipal police forces
RCMP	- Royal Canadian Mounted Police
SARMLT	- Société d'aménagement de la rivière Madawaska et du lac Témiscouata
SQ	- Sûreté du Québec
UdeMCE	- Université de Moncton, campus d'Edmundston
WPO	- Waterfront property Owners
ZEC Owen	- Zone d'exploitation contrôlée Owen

## IMPROVE KNOWLEDGE OF THE ENVIRONMENT

### OBJECTIVE 1: Circulating general information about the environment.

ACTION A: Developing an efficient communication strategy.  
Necessary/medium term

Solution Components	Mandataries
I. Prepare a communication plan with the stakeholders.	-SARMLT -APELT -COM
II. Establish a communication network with other organizations in the area.	-ARRM -DU -Industries
III. Consider the targeted public.	-Municipalities -Govt.

ACTION B : Publish a newspaper on the environment  
Necessary/short term

Solution Components	Mandataries
I. Establish a committee responsible for publishing a newspaper.	-SARMLT -ARRM -APELT
II. Establish a system for collecting information.	
III. Find publication techniques.	
IV. Set up a means of financing.	
V. Set up distribution mechanisms.	

ACTION C : Set up a regular environmental feature column in the local newspapers.  
Necessary/short term

Solution Components	Mandataries
I. Convince the written media of the merits of an environmental column.	-SARMLT -Publication committee
II. Have businesses participate fully in the gathering of information.	
III. Write articles for the media periodically.	
IV. Obtain necessary information from stakeholders.	

ACTION D : Create activities of an environmental nature  
Necessary/short term

Solution Components	Mandataries
I. Group the stakeholders together.	-SARMLT -NBDNRE -Municipalities -COM -Summer camps -Scouts
II. Be sensitive to the community's expectations.	
III. Encourage the stakeholders who already do such activities.	

**OBJECTIVE 2: Disseminate specific information about the watershed: identify problems and solutions.**

ACTION A : Publish annually the results of water quality tests.  
Priority/short term

Solution Components	Mandataries
I. Hold an annual public meeting on water quality.	-SARMLT -APELT -ARRM
II. Publish the results of the tests in the media.	

**ACTION B :** Distribute the Madawaska River Users' Guide (Guide des utilisateurs de la rivière Madawaska)  
Priority/short term

Solution Components	Mandataries
I. Revise the guide to make it more accessible to the community.	-SARMLT -ARRM
II. Facilitate distribution of the guide.	

**ACTION C :** Organize thematic workshops with resource people.  
Priority/short term

Solution Components	Mandataries
I. Identify the interests of the community.	-SARMLT -ARRM
II. Find preferably local specialists.	
III. Organize hands-on workshops.	

**ACTION D :** Create experimental sites for testing and demonstrating different methods of river bank stabilization.  
Priority/short term

Solution Components	Mandataries
I. Identify examples of sites of erosion and stabilization.	-SARMLT -ARRM -FFQ
II. Demonstrate different methods of stabilization according to the problems.	-Govt.
III. Follow up and evaluate these sites annually.	

**ACTION E :** Raise awareness, on site, among waterfront property owners.  
Necessary/Medium and long term

Solution Components	Mandataries
I. Designate one or more resource people to meet with the property owners.	-SARMLT -ARRM -FPSNM

**OBJECTIVE 3 : Follow the evolution of the water quality.**

**ACTION A :** Continue the community water sampling program.  
Priority/short term

Solution Components	Mandataries
I. Find a volunteer resource person to coordinate the program.	-SARMLT -MEFQ -NBDE
II. Ensure the continuity of the program.	-EC
III. Publish the results.	
IV. Focus on the participation of volunteers from the community.	

**ACTION B :** Develop a Madawaska River water sampling and testing program.  
Priority/short term

Solution Components	Mandataries
I. Hire a resource person to coordinate the program.	-SARMLT -UdeMCE
II. Locate the sites based on the main sources of pollution.	
II. Follow the methodology already established in order to keep the data consistent.	

**OBJECTIVE 4 : Characterize the sediments in order to better know their quality.**

ACTION A : Carry out the sampling and analysis of the sediments.  
Priority/medium term

Solution Components	Mandataries
I. Carry out the analyses in anticipation of use.	-Municipalities concerned -SARMLT
II. Publish results.	

**OBJECTIVE 5 : Stimulate scientific research on the characteristics of our waterways.**

ACTION A : Consolidate relations with the universities and research communities.  
Necessary/medium-term

Solution Components	Mandataries
IV. Evaluate the possibility of creating a chair of environmental research.	-SARMLT -UdeMCE -Industries
II. Identify the different research grants available.	
II. Raise awareness among local scientists and industry.	

ACTION B : Encourage students to focus their research on the watershed.  
Necessary /medium term

Solution Components	Mandataries
I. Promote the different fields of study.	-Industries -ARRM
II. Meet with students to discuss technical supports and resource people available.	-SARMLT -Govt. -UdeMCE
III. Improve the accessibility of reference documents.	
IV. Help students financially by establishing connections between the partners.	

**ACTION C :** Heighten awareness within companies so that they will study the impact of their operations on the environment.  
Necessary/medium term

Solution Components	Mandataries
I. Meet with the different firms.	-SARMLT -Govt.
II. Evaluate the technical and financial resources available.	-Industries
IV. Publicize the research.	

**ACTION D :** Increase community awareness of the value of biodiversity.  
Necessary/medium term

Solution Components	Mandataries
I. Preserve the different habitats.	-Teachers -SARMLT
II. Increase community awareness of the importance of conserving the different habitats and species.	

## **AIM FOR AN OPTIMAL USE OF RESOURCES**

### **OBJECTIVE 1: Create various recreation areas.**

**ACTION A :** Identify the beaches and potential recreation area along the Madawaska river.  
To be determined/medium term

Solution Components	Mandataries
I. List the sites with recreational potential.	-NBDHCS -Municipalities
II. Set up a system of water quality testing specific to the activities.	-ARRM -MEFQ -NBDE
III. Identify the different utilization zones with the help of a signage system.	-SARMLT

**OBJECTIVE 2 : Convey a set of ethics to Madawaska River users by heightening their awareness about respect towards the environment, courtesy, and water safety.**

ACTION A : Provide information on use of the lakes at different access points.  
Priority/short term

Solution Components	Mandataries
I. Produce signs and information brochures.	-ARRM -Firefighters and police -Marinas -APELT -SARMLT

ACTION B : Ensure greater supervision of the waterways.  
Priority/short term

Solution Components	Mandataries
III. Encourage the RCMP and the police to raise awareness among users.	-SARMLT -Firefighters and police -Users
II Encourage the establishment of community supervision.	-ARRM

ACTION C : Post and distribute the standards of conduct and water safety.  
Priority /short term

Solution Components	Mandataries
I. Post the safety rules on landings	-SARMLT -Firefighters and police -EC -Users -ARRM

ACTION D : Raise user awareness of the importance of mutual respect  
Priority/short term

Solution Components	Mandataries
I. Encourage the RCMP and police to further increase user awareness.	-Firefighters and police -ARRM -Users
II. Encourage the establishment of community supervision.	
III. Continue to broadcast televised vignettes on water safety by the firefighters of the city of Edmundston.	
IV. Distribute information brochures.	

ACTION E : Encourage boat rental companies to offer an introduction to watercraft operation and safety.  
Priority/Short term

Solution Components	Mandataries
I. Meet with the rental companies.	-SARMLT -ARRM
II. Make information available to them.	-Users -Firefighters and police

ACTION F : Offer courses in watercraft operation.  
Necessary/medium term

Solution Components	Mandataries
I. Determine user needs.	-SARMLT -Users
II. Find instructors.	-ARRM -Firefighters and police

ACTION G : Establish a signage system.  
Priority/short term

Solution Components	Mandataries
I. Identify the problem areas.	-CCG -Firefighters and police
II. Install buoys.	-ARRM -SARMLT

ACTION H : Remove the cement piers from the basin in downtown Edmundston.  
Necessary/medium term

Solution Components	Mandataries
I. Establish the procedure.	-SARMLT -City of Edmundston
II. Apply for the permits.	

**OBJECTIVE 3 : Control boat traffic.**

ACTION A : Obtain a consensus from the community regarding types of use.  
Priority/short term

Solution Components	Mandataries
I. Hold public meetings.	-ARRM -SARMLT
II. Promote communication among the different users.	

ACTION B : Establish water traffic regulations.  
To be determined/long term

Solution Components	Mandataries
I. Approach the responsible departments.	-SARMLT -ARRM

**OBJECTIVE 4 : Manage the recreational facilities along the waterways.**

**ACTION A :** Establish a plan for developing the recreation and tourism infrastructure while taking into account the environmental impact .  
Priority/short term

Solution Components	Mandataries
I. Approach stakeholders in order to designate a project coordinator.	-All stakeholders

**OBJECTIVE 5 : Protect the lake from invasion by the zebra mussel.**

**ACTION A :** Provide information on the zebra mussel and prevent its colonization.  
Priority/short-term

Solution Components	Mandataries
I. Post the information on landings, use the media	-APELT -SARMLT
II. Locate cleaning stations	-Municipalities -Marinas -Cleaning station owners

**OBJECTIVE 6 : Develop the tourism potential of the aquatic environment.**

**ACTION A :** Promote the quality of the environment as a basis for recreation, tourism, and economic development.  
Necessary/short term

Solution Components	Mandataries
I. Develop the natural potential of the environment.	-All stakeholders
II. Bring together the organizations working in ecotourism.	
III. Heighten awareness within tourism promotion organizations.	
IV. Increase community awareness of the economic potential of the quality of the environment.	
V. Promote the environment in order to attract new businesses.	

**ACTION B :** Use the ``Petit Témis`` linear park as a promotional tool.  
Necessary/medium term

Solution Components	Mandataries
I. Post thematic signs about the environment.	-SARMLT -All stakeholders
II. Create additional trails.	
II Organize popular sports activities with other organizations in the area.	
IV Organize discovery days related to the environment.	

**OBJECTIVE 7 : Make the lakes accessible to the entire community.**

**ACTION A :** Ensure the survival of “Petit Témis” linear park  
Priority/short term

Solution Components	Mandataries
I. Develop the park's potential.	-SARMLT -Municipalities -Tourism stakeholders
II. Maintain the quality of the park.	
III. Improve reception facilities.	
V. Promote the park.	

**OBJECTIVE 8 : Manage animal populations.**

**ACTION A :** Study animal populations.  
To be determined/medium term

Solution Components	Mandataries
I. Make an inventory of wildlife and habitats.	-SARMLT -COM -UdeMCE -NBDNRE -MEFQ
II. Identify their behaviour.	

**ACTION B :** Develop population control mechanisms.  
Necessary/long term

Solution Components	Mandararies
I. Raise awareness within the departments concerned.	-NBDNRE -MEFQ -MRNQ
II. Develop a strategy for the protection and enhancement of habitats.	-SARMLT -ACPB -ACPT
III. Promote the participation of the different stakeholders.	-ZEC

**OBJECTIVE 9 : Integrate the fauna and flora with multiple uses of the waterway.**

**ACTION A :** Identify areas according to their potential for flora and fauna.  
To be determined/medium term

Solution Components	Mandararies
I. Inventory the flora and fauna.	-SARMLT -MEFQ
II. Evaluate the sites in order to identify the most fragile ones.	-NBDNRE -FPSNM

**ACTION B :** Control boat traffic in the sensitive areas and during the sensitive periods.  
Priority/short term

Solution Components	Mandararies
I. Institute a signage system.	-SARMLT -ARRM
II. Raise user awareness.	-APELT

**ENHANCE THE ENVIRONMENT**

**OBJECTIVE 1 : Stabilize the banks.**

**ACTION A :** Evaluate the type of erosion and identify the appropriate stabilization method.  
Priority/short term

Solution Components	Mandataries
I. Keep up to date on research in bank stabilization.	-SARMLT -ARRM
II. Inform waterfront property owners of the techniques that respect the environment.	-NBDNRE -ACPB -Waterfront property owners
III. Adapt the development to the terrain.	
IV. Test new techniques.	

**ACTION B :** Emphasize stabilization techniques based on vegetation.  
Priority/short term

Solution Components	Mandataries
I. Encourage waterfront property owners to keep a wooded buffer zone near the waterways.	-SARMLT -ARRM -NBDNRE
II. Inform the waterfront property owners of the advantages of this technique.	-ACPB -Waterfront property owners

**ACTION C :** Use such techniques as combined and biomechanical structures in extreme cases only.  
To be determined /medium term

Solution Components	Mandataries
I. Inform waterfront property owners that these techniques are a last resort.	-SARMLT -ARRM -NBDNRE -ACPB -Waterfront property owners

**OBJECTIVE 2 : Reduce, reuse and recycle household and industrial products.**

**ACTION A :** Reduce the discharge of toxic household products in the environment.  
Necessary/medium term

Solution Components	Mandataries
I. Organize a hazardous product collection day.	-SARMLT -Municipalities -COGERNO -Businesses -Govt
II. Inform people of the ways to dispose of hazardous products.	
III. Encourage people to use alternative and less hazardous products.	
IV. Encourage businesses to collect and recycle dangerous products.	
V. Encourage municipalities to collect hazardous products.	

**ACTION B :** Encourage the creation of new networks to reuse industrial by-Products and waste.  
Necessary/long term

Solution Components	Mandataries
I. Know the types of industrial waste and by-Products.	-UdeMCE -Govt. -FORD -ACOA -Industries -CINO -CDET
II. Keep up to date on research on the different methods for reusing industrial waste and by-Products.	
III. Encourage entrepreneurs to develop products from these industrial wastes and by-Products.	

ACTION C : Help set up an economically viable recycling system.  
Necessary/medium term

Solution Components	Mandataries
I Promote cooperation among the different stakeholders in setting up a viable structure.	-MRC -CDET -SARMLT -Municipalities

**OBJECTIVE 3 : Improve the cleanliness of the waterways.**

ACTION A : Organize an annual clean-up of the waterways and the linear park  
Necessary/short term

Solution Components	Mandataries
I. Involve the community.	-Community -ARRM
II. Publicize the events.	-Municipalities -Industries -SARMLT

**OBJECTIVE 4 : Raise public awareness of the need to maintain their septic tanks in order to improve treatment and minimize discharge.**

ACTION A : Encourage people to maintain and empty their septic tanks.  
Priority /short term

Solution Components	Mandataries
I. Disseminate information on septic tank maintenance.	-SARMLT -APELT -ARRM
II. Evaluate the possibility of establishing a system of collective septic tank maintenance.	-Waterfront property owners -Municipalities -NBDHCS -NBDE

**OBJECTIVE 5 : Eliminate direct sewage discharge, and minimize indirect sewage discharge.**

**ACTION A :** Encourage the community to reduce its water consumption.  
Necessary/medium term

Solution Components	Mandataries
I. Organize an information campaign.	-Schools -Municipalities
II. Encourage people to install sud savers.	-MEFQ -NBDE
II Encourage municipalities to install water meters.	-SARMLT

**ACTION B :** Promote regular maintenance of municipal sewage systems.  
Priority/short term

Solution Components	Mandataries
I. Heighten awareness among municipalities of the discharge problem due to inadequate maintenance.	-SARMLT -Municipalities -Govt.
II. Inform the community.	

**ACTION C :** Promote the tertiary treatment of sewage by developing filtering marshlands.  
Necessary/medium term

Solution Components	Mandataries
I. Approach the municipalities to inform them of the techniques.	-SARMLT -DU -MEFQ
II. Inform the community.	-NBDE -EC
III. Keep up to date on new research and techniques.	-Municipalities -ARRM
IV. Raise awareness among engineering firms.	-UdeMCE

**ACTION D :** Enforce municipal by-laws regarding the installation of grease traps  
Priority/short term

Solution Components	Mandataries
I. Approach the municipalities about enforcing by-laws (inspection of facilities).	-Municipalities -SARMLT

**ACTION E :** Improve the sewage collection system.  
To be determined/medium-term

Solution Components	Mandataries
I. Encourage municipalities to increase their sewage collection capacity (pipe size).	-Municipalities -MEFQ -NBDE
II. Encourage municipalities to separate storm sewers and sanitary sewers.	-SARMLT -ARRM -APELT
III. Encourage the municipalities to study more efficient systems.	
IV. Inform the community.	

**OBJECTIVE 6 : Enhance the appearance of the watershed.**

**ACTION A :** Promote forest intervention methods that have little visual impact on resort areas and near waterways.  
Necessary/medium term

Solution Components	Mandataries
I. Raise awareness among the landowners concerned.	-MRC -CUM -Woodlot owners
II. Work with landowners, organizations representing them, and legislative bodies.	-Forestry groups -UdeMCE -NBDNRE
III. Evaluate the possibility of establishing regulations on cutting methods.	-MRNQ

**ACTION B :** Rehabilitate abandoned quarries.  
Necessary/medium term

Solution Components	Mandataries
I. Raise awareness among gravel pit owners.	-CUM -MRC
II. Encourage the responsible departments or agencies to establish regulations aimed at rehabilitating sites after exploitation.	-Govt. -Gravel pit owners -SARMLT

**ACTION C :** Apply a rural plan to the unincorporated lands in St. Jacques' parish.  
Necessary/long term

Solution Components	Mandataries
I. Promote the creation of a local district service in of St. Jacques' parish .	-CUM -NBDMCH
II. Review the plan with the community.	

**OBJECTIVE 7 : Ensure that the future route of the Trans-Canada highway respects the quality of the environment and waterways.**

**ACTION A :** Study the impact of the future route of the Trans-Canada highway.  
Necessary/short term

Solution Components	Mandataries
I. Participate actively in any public consultation on construction projects.	-SARMLT -ARRM -Waterfront property owners
II. Promote the preservation of the environment.	-Govt. -CUM
III. Encourage the departments of Transportation and the Environment to study the potential impact.	

**OBJECTIVE 8 : Coordinate water levels and the use of dams.**

ACTION A :     Manage the water level of the Madawaska River Basin  
Priority/medium term

Solution Components	Mandataries
I.     Study the impacts of the fluctuations in water levels.	-SARMLT -Industries -ARRM -Govt.
II.    Consider environmental factors in the management of dams.	
III.   Raise awareness among users and managers of dams.	
IV.    Warn people of unusual or significant changes in water level.	

**OBJECTIVE 9 : Reduce industrial pollution.**

ACTION A :     Establish partnerships, in the form of environmental social contracts, with the industry.  
Necessary/short term

Solution Components	Mandataries
I.     Approach industries and municipalities in order to demonstrate to them the advantages of such partnerships.	-SARMLT
II.    Set joint objectives.	

ACTION B :     Continue to raise awareness among businesses of the importance of the quality of the environment to the community.  
Necessary/medium term

Solution Components	Mandataries
I.     Publicize the community's environmental objectives.	-SARMLT
II.    Approach local businesses.	

**OBJECTIVE 10 : Reach a balance in fish population.**

**ACTION A :** Study the effects of the development of the waterways on the speckled trout population.  
To be determined/medium term

Solution Components	Mandataries
I. Form a team responsible for the project.	-SARMLT -FMBSL
II. Inventory the populations.	-NBDNRE -MEFQ -ACPB

**ACTION B :** Establish links between annual production, support capacity of the environment, and the annual Temiscouata Lake fish harvest.  
To be determined/short term

Solution Components	Mandataries
I. Form a team responsible for the project.	-SARMLT -ACPB
II. Inventory the populations.	-ACPT -MEFQ
III. Study the behaviour of the species and quality of the habitats.	-ZEC Owen
IV. Evaluate the annual catch.	

**ACTION C :** Improve supervision of the spawning sites of the lake trout to eliminate poaching.  
Priority/short term

Solution Components	Mandataries
I. Form a committee to supervise spawning grounds.	-SARMLT -ACPB -ACPT
II. Launch a public awareness campaign during the spawning season.	-ZEC Owen -MEFQ

**ACTION D :** Ensure that the community participates in the decision making process on the management and introduction of new species.  
Priority/short term

Solution Components	Mandataries
I. Determine the community's goals.	-SARMLT -MEFQ
II. Study the impact of the established goals and inform the community.	

**ACTION E :** Involve universities in the research on fish stocks.  
Necessary/medium term

Solution Components	Mandataries
I. Establish contacts with researchers.	-SARMLT -UdeMCE
II. Discuss the possibility of exchanging services	-Other stakeholders

**ENCOURAGE THE COMMUNITY TO TAKE RESPONSIBILITY FOR THE MANAGEMENT AND PROTECTION OF THE ENVIRONMENT**

**OBJECTIVE 1 : Unite efforts to protect the waterways.**

**ACTION A :** Form a committee or an association of waterfront property owners.  
Priority/short term

Solution Components	Mandataries
I. Ensure liaison between the parties involved.	-SARMLT
II. Provide technical assistance.	

ACTION B : Create a foundation for the protection and development of sensitive sites.  
Priority/short term

Solution Components	Mandataries
I. Ensure liaison between the parties involved.	-SARMLT
II. Provide technical assistance.	

ACTION C : Provide the necessary forums to involve the community in the decision making process.  
Priority/short, medium, and long term

Solution Components	Mandataries
I. Organize public meetings as needed to debate subjects of importance to the community.	-SARMLT -All stakeholders
II. Try to reach a community consensus during the decision making process.	
III. Disseminate information on the role of the different stakeholders so that the community knows where to address any environmental question.	

ACTION D : Emphasize the participation of volunteers.  
Necessary/medium term

Solution Components	Mandataries
I. Organize one or more social activities for the volunteers.	-All stakeholders
II. Publicly thank volunteers.	

**ACTION E :** Continue to work in collaboration with the different stakeholders and identify new partners.  
Necessary/short term

Solution Components	Mandataries
I. Keep informed of the role and arrival of new stakeholders in the community.	-SARMLT -All stakeholders
II. Systematically consult stakeholders when making decisions.	

**ACTION F :** Encourage stakeholders to take charge of the CEMP goals  
Necessary/medium term

Solution Components	Mandataries
I. Approach the stakeholders and raise awareness of the CEMP.	-SARMLT -All stakeholders
II. Encourage initiatives by giving the necessary support for the smooth functioning of activities.	

**OBJECTIVE 2 : Maintain SARMLT's role in meeting the objectives and establishing partnerships.**

**ACTION A :** Ensure the short and long term survival of SARMLT.  
Priority/short term

Solution Components	Mandataries
I. Develop a formula for long term self-financing.	-SARMLT
II. Discuss the financial survival of SARMLT with the different partners.	
III. Consider administrative costs during the realization of different projects.	
IV. Adapt the mandate of SARMLT to the community's vision.	

**OBJECTIVE 3 : Promote local control of the granting of environmental permits.**

ACTION A : Lobby for permits to be granted locally by specialists having good knowledge of the area.  
Priority/short term

Solution Components	Mandararies
I. Raise awareness of the problems within the departments concerned.	-NBDNRE -NBDE -SARMLT

ACTION B : Lobby for a single window system for obtaining environmental permits.  
Priority/short term

Solution Components	Mandararies
I. Raise awareness of the problems within the departments concerned.	-CUM -MRC -NBDE
II. Take steps so that a single local organization reviews applications and refers them to the organizations concerned.	-NBDNRE -MEFQ
III. Create within the designated organization, a multidisciplinary committee to study applications.	

**OBJECTIVE 4 : Find new ways to raise funds for meeting the objectives.**

ACTION A : Provide a permanent position for making the different grant applications  
Necessary/medium term

Solution Components	Mandararies
I. Approach the different stakeholders.	-SARMLT
II. Consider administrative costs when carrying out projects.	

**ACTION B :** Operate reception booths and reinvest the resulting income into the community.  
Necessary/short term

Solution Components	Mandataries
I. Offer various services.	-SARMLT
II. Sell promotional articles.	

**ACTION C:** Organize an annual public fund-raising campaign for activities.  
To be determined /medium term

Solution Components	Mandataries
I. Organize fund-raising, benefit dinners, or other activities.	-All stakeholders

**ACTION D :** Study the possibility of establishing special environmental funds.  
To be determined/medium term

Solution Components	Mandataries
I. Raise awareness among the partners and consult with them.	-SARMLT
II. Establish a trust fund, sell promotional or other articles.	

## **Implementation**

The implementation of the CEMP consists of widely disseminating the established proposals, and of meeting with stakeholders in order to examine the possibilities for delivery. Every year, the actions undertaken will be evaluated to see if they are indeed meeting the targeted goals.

The delivery of the plan involves considerable sums of money. However, the plan will be carried out on a long term basis, and some of the funds necessary for carrying out the projects may be derived directly from the operating funds of the economic (businesses) and public (governments, municipalities) stakeholders.